FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 188 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 {in / dans} Limoilou, Cité de Québec {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 25 — 1201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. Edm. Tardel {Enumerator. / Recenseur.} — 15 Juin 1911

Dist. 188 Enu. 39

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé. / Célibataire, marié, veuve, divorcée.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou hors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (For instructions see page.) / Travaillant à son compte (Voir instructions)	State whether earner is employed by the week, month, or hour, or is paid by piece, share or salary, etc. / Mentionner si la personne est employée, comme salarié, à la semaine, au mois ou à l'heure, ou aux pièces, à la part ou au salaire, etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à chaque métier ou métier.	Weeks employed in 1910 at all other work. / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux du métier ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou à un métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when working by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Collin Rémi	129, 6e Rue	M	fils	C	Juin	1901	9	P. Qué.			Canadien-Français	Canadien	Cath. R.																									
2		" Yvonne	"	F	fille	C	Jan	1903	8	do			do	do	do																									
3		" Germain	"	M	fils	C	Déc	1905	6	do			do	do	do																									
4		" Marie Jean	"	F	fille	C	Août	1906	4	do			do	do	do																									
5		" Simone	"	F	fille	C	Nov	1908	2	do			do	do	do																									
6		" Adrien	"	M	fils	C	Nov	1910	7/12	do			do	do	do																									
7	238	238	Vve Jos. John	141, "	M	Chef	V	Sept	1856	54	do			Irlandais	do	Cath. Irish	Ingénieur	11 5 83	Hon.	Ouv.	Non	LDJ R.	52		48		1600													
8		" Clarence	"	F	Epouse	M	Déc	1869	41	Angleterre			Ecossaise	do	do	Aucun	ng																							
9		" Hedley	"	M	fils	C	Janv	1892	19	E.U.			Irlandais	do	do	Aucun	ng																							
10		" Gladys	"	F	fille	C	Juin	1894	17	do			do	do	do	Aucun	ng																							
11		" David	"	M	fils	C	Avr	1896	14	P. Qué.			do	do	do	Aucun	ng																							
12		" Willie	"	M	fils	C	Avril	1899	12	do			do	do	do	Aucun	ng																							
13		" Lucille	"	F	fille	C	Mars	1903	8	do			do	do	do																									
14	219	227	Boileau Elzéar	150, "	M	Chef	V	Sept	1858	52	do			Canadien	do	Cath. R.	Mécanicien	5-6	1	6	Hon.	Ouv.	Non	Mécanicien	52		60		650.00											
15		" Rémi	"	F	Epouse	M	Janv	1858	21	do			do	do	do	Aucun	ng																							
16		" Oscar	"	M	fils	C	Mars	1902	9	do			do	do	do																									
17		" Emmanuelle	"	F	fille	C	Mai	1904	7	do			do	do	do																									
18		" Rose	"	F	fille	C	Avril	1905	6	do			do	do	do																									
19		" Antoinette	"	F	fille	C	Avril	1907	4	do			do	do	do																									
20		" Edgard	"	M	fils	C	Mars	1909	2	do			do	do	do																									
21		Dufresne Anna		F	Voisine	M	Juin	1862	48	do			do	do	do	Aucun	ng																							
22	220	240	Barry André	135, 5e Rue	M	Chef	M	Août	1875	35	do			Irlandais	do	do	Contre-maître	11 2 93	Hon.	Ouv.	Non	Ch. de fer	52		60		450.00			1700.00	45	1500									
23		" Isabelle	"	F	Epouse	M	Janv	1875	36	do			do	do	do	Aucun	ng														1100.00	33	500								
24		" Lydia	"	F	fille	C	Janvier	1893	18	do			do	do	do	Couturière	1 1 93	Hon.	Ouv.	Non	Ch. Chaussure	22		10		80.00			500.00	15	200.00								
25		Kelly Ethel Scott		F	Servante	C	Novembre	1830	81	Irlandaise			do	do	do	Aucun	ng																							
26	221	241	Fortunat Louis	137, "	M	Chef	M	Déc	1876	34	P. Qué.			Français	do	do	Commissaire	2-6-2-8	Hon.	Ouv.	Non	Hôtel Dieu	52		54		500.00			1000.00	52	1400								
27		" Marie Anna	"	F	Epouse	M	Août	1887	23	do			do	do	do	Aucun	ng														1117.00	53	750								
28		" Marie Anna	"	F	fille	C	Avril	1908	3	do			do	do	do																150.00	9	5.00								
29		" Paul Emile	"	M	fils	C	Janvier	1910	1	do			do	do	do																									
30	222	242	Lachance Jules	147, "	M	Chef	V	Nov	1850	70	do			do	do	do	Gardien	7-1-2-8	Hon.	Ouv.	Non	Bracelets	52		72		126.00													
31		" Corinne	"	F	fille	C	Avril	1892	29	do			do	do	do	Aucun	ng																							
32		" Marie Anne	"	F	fille	C	Janv	1898	23	do			do	do	do	Aucun	ng																							
33		" Rosario	"	M	Voyageur	C	Août	1886	24	do			do	do	do	Aucun	ng														2000.00	92	35.00								
34		Bertrand Marie Louise		F	Servante	C	Novembre	1880	30	do			do	do	do	Modiste	7-6-8-7	Hon.	Ouv.	Non	Magasin	52		54		624														
35	223	243	Donaldson Edgar	149, "	M	Chef	M	Déc	1871	39	do			do	do	do	Marinier	6 9 6	Hon.	Ouv.	Non	Bord Stg	52		52		676.00														
36		" Clifton	"	M	Epouse	M	Déc	1870	30	do			do	do	do	Aucune	ng																							
37		" Gisèle	"	F	fille	C	Jan	1903	7	do			do	do	do																5.00	7	2.50	10							
38		" Agnes	"	F	fille	C	Nov	1904	5	do			do	do	do																50.00	6	2.50	11							
39		" Lucienne	"	F	fille	C	Nov	1905	5	do			do	do	do																50.00	5	2.50								
40		" Rene	"	M	fils	C	Oct	1905	4	do			do	do	do																50.00	4	2.50								
41		" Adélard	"	M	fils	C	Janv	1903	3	do			do	do	do																50.00	2	2.50								
42		" Lucien	"	M	fils	C	Mars	1907	2	do			do	do	do																50.00	1	2.50								
43		" Marie Berthe	"	F	fille	C	Avril	1910	8/12	do			do	do	do																									
44	224	244	Lachance Fr. Xavier	157, "	M	Chef	M	Juillet	1857	53	do			do	do	do	Chauffeur	1-6-2-1	Hon.	Ouv.	Non	Boutique	52		54		500.00			238.00	53	300								
45		" Henriette	"	F	Epouse	M	Déc	1856	54	do			do	do	do	Aucune	ng																							
46		" Anne Marie	"	F	fille	C	Avril	1883	28	do			do	do	do	Tisserande	9-2-9-2	Hon.	Ouv.	Non	Théâtre	22		30		330.00			5000.00											
47		" Marie Louise	"	F	fille	C	Juin	1890	20	do			do	do	do	Dactylographe	2 Comptes	Hon.	Ouv.	Non	Bureau	52		54		172.00														
48		" Wilfrid	"	M	fils	C	Janvier	1892	19	do			do	do	do	Chauffeur	11 5 6	Hon.	Ouv.	Non	Automobile	50				300.00														
49		" Ls. Roger	"	M	fils	C	Mars	1895	16	do			do	do	do	Boucher	1-6-1-6	Hon.	Ouv.	Non	Boucherie	52		54		104.00														
50		" Joseph	"	M	fils	C	Juin	1896	15	do			do	do	do	Aucun	ng																							

0.717 — 744.30